

## CUENTOS MUSICALES ILUSTRADOS Y CON SOPORTE AUDIO-VISUAL: UNA EXPERIENCIA INTERDISCIPLINAR EN LOS ESTUDIOS DE GRADO DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA<sup>1</sup>

Noemy Berbel Gómez<sup>2</sup>  
Pere Capellà Simó<sup>3</sup>

**Abstract:** Over the years, the *Research Group in Arts and Education* (GRAE) at the University of the Balearic Islands has been implementing different interdisciplinary projects in undergraduate studies in both Preschool and Primary Education relating to subjects such as literature, music, visual arts and new technologies. We present the project carried out during the year 2012-2013, which focused on the world of narrative. Based on a representative sample of stories and universal narratives, each student wrote his/her own narrative. These texts were then illustrated by arts students and finally set to by music students. New technologies students filmed the entire creative process, intertwining the different parts of the work done. Finally, a selection of the stories was dramatized by literature students, with musical arrangements by music students. The assessment of the work highlights the intense motivation felt by students in carrying out interdisciplinary projects, in executing creative teamwork and in being able to transfer work done to their future educational jobs in elementary and primary schools.

**Keywords:** creativity; interdisciplinary; illustrated musical story; new technologies; dramatization

**Resumen:** El *Grup de Recerca en Arts i Educació* (GRAE) de la Universitat de les Illes Balears lleva años poniendo en marcha proyectos interdisciplinarios en los estudios de Educación Infantil y Educación Primaria entre las materias de literatura, música, artes plásticas y nuevas tecnologías. Presentamos el proyecto llevado a cabo durante el curso 2012-2013 que se centró en el mundo de la narrativa. A partir de una muestra representativa de cuentos y narraciones universales cada estudiante de literatura escribió su propia narración. Estos textos fueron posteriormente ilustrados por los alumnos de artes plásticas y musicalizados por los de música. Los alumnos de nuevas tecnologías recogieron todo el proceso creativo en videos, entrelazando las diversas facetas del trabajo realizado. Finalmente, una selección de las narraciones se representaron en público, previamente dramatizadas por los alumnos de literatura y ambientadas por los alumnos de música. La evaluación del trabajo resalta la elevada motivación por parte del alumnado para llevar a cabo proyectos interdisciplinarios, para ejecutar trabajos creativos en equipo y por la posibilidad de trasladar el trabajo que han realizado en su futura labor educativa en los centros de Infantil y Primaria.

*Berbel Gómez, N.; Capellà Simó, P. (2014). Cuentos musicales ilustrados y con soporte audio-visual: una experiencia interdisciplinaria en los estudios de Grado de Educación Infantil y Primaria. DEDiCA. REVISTA DE EDUCAÇÃO E HUMANIDADES, 6 (2014) março, 287-294*

**Palabras clave:** creatividad; interdisciplinariedad; cuento musical ilustrado; nuevas tecnologías; dramatización

## Introducción

Teniendo en cuenta que los futuros maestros no solo adquieren conocimientos de sus profesores, sino también hábitos y maneras de trabajar, consideramos que les puede ser un buen modelo haber participado durante sus estudios en un trabajo creativo interdisciplinar. Por ello el *Grup de Recerca en Arts i Educació* (GRAE) de la Universitat de les Illes Balears lleva años poniendo en marcha proyectos creativos e interdisciplinares en los estudios de Educación Infantil y Educación Primaria entre las materias de literatura, música, artes plásticas y nuevas tecnologías. El proyecto que presentamos y que se llevó a cabo durante el curso 2012-2013 se centró en el mundo de la narrativa, del cuento.

Los cuentos tienen un gran valor educativo y contribuyen a transmitir una herencia cultural de generación en generación. Según Moreno (Moreno, 1993), su valor educativo es enorme por diversas razones: ayudan a desarrollar el gusto por la belleza a través del lenguaje literario de las imágenes; hacen posible el desarrollo del lenguaje en cuanto al aumento del vocabulario, proporcionando modelos expresivos nuevos; favorecen la concentración, la atención y la memoria; ayudan al desarrollo afectivo-social y a la solución de conflictos; permiten que los niños desarrollen la empatía y empiecen a comprender a los otros; como medio de conocer al niño, ya que cada uno escoge un cuento según su personalidad e intereses; desarrollan la imaginación, la fantasía, la creatividad...

El cuento es un recurso excelente para trabajar la educación emocional con los niños. El teatro, la dramatización, la expresión, no son más que caminos para el descubrimiento, para la búsqueda personal y colectiva, un espacio que plantea nuevos retos. Ofrece un espacio donde los niños se pueden expresar libremente y la posibilidad de enriquecer los diferentes lenguajes (corporal, verbal, plástico, musical...) desde una perspectiva lúdica (Silvente, 2011).

El cuento se convierte en una fuente inagotable de estimulación creativa y de experiencias que enriquecen nuestras vidas (Ibarrola, 2003). En los cuentos podemos encontrar diferentes elementos: lingüísticos, ambientales, dramáticos, plásticos, musicales, simbólicos, lo que posibilita un trabajo creativo e interdisciplinar desde diversas vertientes o enfoques. Por las múltiples posibilidades que ofrece, hemos escogido el cuento como elemento generador de nuestro proyecto, en el que los alumnos de

Educación Infantil y Primaria, de forma cooperativa y colaborativa, crearán cuentos, los musicalizarán, los ilustrarán, los pondrán en soporte audiovisual y los representarán en público.

### **Objetivos del proyecto**

Los objetivos marcados en la ejecución de este proyecto interdisciplinar y creativo se concretan en:

- Participar en un proyecto creativo e interdisciplinar.
- Asimilar los conocimientos teóricos y las técnicas y destrezas propias de cada una de las materias implicadas en el proyecto.
- Aprender a trabajar en equipo, de forma colaborativa y cooperativa.
- Llevar a cabo una autoevaluación continua del proceso creativo.
- Participar en un proyecto real externo, como es una representación en público.

### **Metodología y fases del proyecto**

En la elaboración y ejecución del proyecto podemos distinguir dos fases diferenciadas: la creación de cuentos musicales ilustrados con soporte audio-visual y la representación en público de los cuentos musicales. La metodología seguida en cada una de las fases es la siguiente:

#### ***Primera fase: Creación de cuentos musicales ilustrados con soporte audio-visual***

En primer lugar, en la asignatura *Literatura Universal y Catalana para la Educación Infantil* (asignatura de 4º curso de Grado de Educación Infantil) se trabajó la narración desde todos los puntos de vista. Se partió de un dossier con narraciones muy diversas, desde cuentos populares catalanes y cuentos de Grimm y Andersen, a narraciones de autores catalanes (Ángel Igelmo, Puig i Ferrer, Santiago Rossinyol, Gabriel Galmés, Martí i Pol, Marià Villangómez, Pere Calders, Enric Casasses, Raimon Casellas, Andrés Estellés, Mercè Rodoreda, Ramon Llull, Prudenci Bertrana, Salvador Dalí), así como narraciones de autores de otras literaturas (Stefano Benni, Italo Calvino, Truman Capote, Kafka, Thomas Mann, Saint-Exupéry, Voltaire, Thomas Bernhard, Bukowski, Txékhov, Michael Ende, Woody Allen, Frank McCourt, Pavese, Rilke, Kleist, Anaïs Vaugelade, Nietzsche).

Cada alumno escogió una narración, la leyó y, con el propósito de ver su construcción, la analizó haciendo incidencia en diversos puntos a tener en cuenta. Los aspectos de la trama: el

argumento, la acción, los hechos (qué pasa y cómo pasa), a menudo siguiendo el esquema planteamiento, nudo o conflicto y desenlace; los personajes y su caracterización física, social, moral, ideológica (quién y por qué motivos actúa); escenario o ambientación, espacio, tiempo, atmósfera (dónde y cuándo se habla y se actúa). Y los aspectos del sentido: tema, alegoría o parábola de la narración (es el pensamiento, sentimiento que transmite la narración), punto de vista (la intención del narrador, la voz y el tono), estilo (elección del léxico, sintaxis, imágenes literarias, tempo o ritmo narrativo), autor y contexto.

Una vez leída y analizada la narración cada alumno la expuso en la clase y la comentó y se le asignó un tema: celos, vejez, soledad, solidaridad, confianza en uno mismo, ansia de aventura, amistad, sexo fortuito, servilismo, muerte, maltrato, superación, misterio, rebelión, abuso de poder, traición, astucia, etc. La tarea de asignar un tema a cada narración fue un trabajo complejo, que implicó un trabajo de reflexión y debate entre los alumnos.

Para la siguiente sesión cada uno escribió un cuento a partir del tema de la narración que había escogido y contado. En la narración que hicieron tenían que incluir diálogos (que posteriormente ayudaron a convertir la narración en sketch) y algún fragmento versificado (con el fin que los estudiantes de la asignatura de música compusieran una melodía adecuada). Posteriormente en clase cada alumno leyó su cuento, se comentó en grupo y se mejoraron algunos puntos, en el caso que fuera necesario. En esta fase se trabajaron en profundidad los fragmentos versificados. Al cabo de seis semanas se pasaron los cuentos a los profesores y alumnos de música, artes plásticas y nuevas tecnologías implicados en el proyecto.

En la asignatura de *Educación artística: Música. Didáctica en la escuela primaria* (3<sup>er</sup> curso de Grado de Educación Primaria), los estudiantes musicalizaron los fragmentos versificados y compusieron las músicas y sonidos de ambiente para el cuento. El trabajo se llevó a cabo en grupos de 3-4 alumnos y se realizaron varias representaciones en la clase con el fin que el resto de grupos participaran en el trabajo realizado por sus compañeros e hicieran una valoración y puesta en común del proceso creativo. Al mismo tiempo, los alumnos de artes plásticas, en la asignatura de *Educación Artística y Estética* (2<sup>o</sup> curso de Grado de Educación Primaria) realizaron las ilustraciones de los cuentos.

Una vez trabajada la musicalización e ilustración de los textos, los alumnos de *Medios y recursos tecnológicos* (3r curso de Grado de Educación Primaria) trabajaron la creación del cuento audiovisual. En pequeños grupos y a partir de los elementos trabajados (textos, ilustraciones y musicalizaciones) se desarrolló el proceso de creación audiovisual: el guión, la digitalización de las ilustraciones, la grabación videográfica y de locuciones y el montaje audiovisual.

### **Segunda fase: Representación teatral de los cuentos**

Paralelamente al trabajo llevado a cabo por los alumnos de música, artes plásticas y nuevas tecnologías, los alumnos de literatura prepararon la representación teatral de los cuentos.

Se hicieron seis grupos en la clase y cada grupo escogió una de las narraciones hechas. Las seis narraciones escogidas fueron convertidas en sketch. Como actividad preparatoria se analizaron algunos sketches con el fin de comprobar que no hay narratividad: todo es diálogo y acotaciones de movimiento, de actuación, de ruidos, de escenografía, de iluminación. La conversión de la narración en sketch fue un trabajo en equipo de cada uno de los seis grupos, que también fueron los encargados de representar cada sketch. Una vez hecho el sketch se hizo una lectura escenificada. También se pasaron estos sketches a la clase de música para la representación final con público.

Los sketches que se representaron fueron: *En Martí i la princesa Mariona* (Un joven campesino tiene que superar diversas pruebas para obtener el amor de la princesa), *Viure la vida* (Una cena de un grupo de amigos, mientras cenar cuentan un viaje que hicieron, bastante desastroso, pero con un punto de aventura divertida), *L'acampada* (Tres amigas acampan en un hostel de montaña y por la noche empiezan a suceder una serie de sucesos inquietantes), *El vol* (Un padre franquista mató al amor de su hija porque era republicano y ella se suicida), *El secret* (La abuela ha dejado en herencia a su nieta preferida una carta con unas consignas para resolver un enigma) y *Vida senzilla* (Dos chicas con estilos de vida totalmente diferentes se conocen en el bosque, las dos aprenden mucho la una de la otra y establecen un vínculo de amistad muy fuerte).

Se llevaron a cabo ensayos conjuntos con la clase de música para incorporar los fragmentos musicalizados y los sonidos y músicas de ambiente, los cuales fueron interpretados en directo.

Finalmente se realizó la representación de los sketches con público invitado.

### **Extensión del proyecto a los centros de Educación Primaria e Infantil**

Como reflejo directo de la extensión y alcance de estos proyectos llevados a cabo en el ámbito universitario en los centros educativos de Primaria e Infantil cabe destacar diversos Trabajos de Final de Grado realizados por los propios alumnos participantes en los proyectos.

Encontramos dos trabajos en Educación Infantil donde se indaga, desde diversos enfoques, cómo el cuento es un recurso excelente para trabajar la educación emocional en el aula de infantil. Martínez-Vidal (Martínez-Vidal, 2013), trasladó el trabajo vivenciado en sus estudios universitarios a las aulas de Educación Infantil durante el período de prácticas. Con niños de cuatro años hicieron entre todos, escogiendo uno de los múltiples temas que surgieron, un cuento: *Les bruixes i l'amistat*. El cuento fue convertido en sketch y fue representado en el teatro del pueblo en dos sesiones: una con los niños del colegio y la otra con familiares. Los niños participaron en la selección y elaboración del decorado y vestuario, así como en las músicas y sonidos de ambiente.

Del mismo modo, Lladó (Lladó, 2013), puso en marcha durante el período de prácticas su Trabajo de Final de Grado, el cual consistió en hacer una representación del cuento popular "L'amor de les tres taronges" en el aula de 5 años. Entre todos los niños hicieron una adaptación del guión para su representación con público. A partir de la trama del cuento y de la caracterización de los personajes, los niños trabajaron las emociones trasladándolas de forma plástica en dibujos.

También encontramos ejemplos en el aula de Educación Primaria:

Cabrer (Cabrer, 2013), presentó una propuesta didáctica sobre los cuentos populares mallorquines dirigida a los alumnos de cuarto curso de Educación Primaria. Con este proyecto puso en práctica y evaluó cómo los cuentos populares, como recurso en el aula de música, sirven de elemento de difusión y de acercamiento a la cultura tradicional desde el ámbito escolar. Elaboró una unidad didáctica en la que de forma interdisciplinar, los alumnos interpretaron y crearon producciones literarias y musicales (vocales e instrumentales) propias o ya existentes de forma colaborativa.

Posteriormente las representaron, las grabaron y recogieron todo este proceso creativo en soporte audiovisual.

González (González, 2013) diseñó un proyecto interdisciplinar y puso en práctica un plan piloto. El proyecto pretende dar a conocer a los alumnos de todos los niveles, desde la etapa de Infantil hasta sexto de Educación Primaria, la historia y evolución de la música a lo largo de los siglos. De cada época de la historia se destacan las características principales de la música, los instrumentos más característicos, las danzas más populares y también los compositores más destacados de cada época. Todo esto se llevará a cabo a partir de actividades dinámicas e innovadoras para los alumnos. Como proyecto global, a cada curso se le asigna una época de la historia de la música, la cual trabajarán durante todo el curso y al final del mismo todos los cursos tendrán que realizar una actividad final: una representación teatral de la época que han trabajado, donde los alumnos serán los creadores de todos los elementos que intervienen en ella (texto, música, ambientación, vestuarios, decorados...).

La evaluación que se ha llevado a cabo en cada uno de estos trabajos pone de relieve la elevada motivación y predisposición de los alumnos en los centros de Educación Infantil y Primaria por llevar a cabo proyectos interdisciplinares y creativos basados en el trabajo colaborativo y cooperativo. Destacan la elevada satisfacción de docentes y alumnos y la consecución de los objetivos marcados en cada uno de los proyectos.

### **Evaluación del proyecto**

En la evaluación del proyecto se ha tenido en cuenta la valoración del aprendizaje por parte de los alumnos y la planificación didáctica. Concretamente se han evaluado elementos organizativos y de coordinación, calidad percibida por los docentes y alumnos de los productos elaborados (textos, ilustraciones, musicalizaciones y cuento audiovisual) y valoración de necesidades y satisfacción de los alumnos.

La evaluación se ha llevado a cabo en un proceso formativo y sumativo. La evaluación formativa ha recogido evidencias durante el proceso y ha permitido introducir las mejoras necesarias, y la evaluación sumativa ha permitido valorar el resultado final. Todo ello nos ha posibilitado valorar las mejoras introducidas y detectar necesidades.

Entre las técnicas de evaluación se ha considerado: el cuestionario, la carpeta de aprendizaje, autocrítica del trabajo, evaluaciones conjuntas y libreta de trabajo.

## Conclusiones

La evaluación del proyecto nos ha permitido constatar la consecución de los objetivos marcados. El alumnado implicado en el proyecto universitario ha aprendido la interconexión entre teoría y práctica, la importancia del trabajo autónomo entre sesiones presenciales, la interrelación grupal, una implicación no solo conceptual sino más práctica y vital y la participación en una tarea real externa.

Podemos resaltar la elevada motivación por parte del alumnado para llevar a cabo proyectos interdisciplinares, para ejecutar trabajos creativos en equipo y por la posibilidad de trasladar el trabajo que han realizado en su futura labor educativa en los centros de Educación Infantil y Primaria.

## Referencias

Cabrer, J. (2013). *Les Rondalles Mallorquines dins l'àrea d'educació artística: Proposta didàctica*. (Trabajo de Final de Grado inédito). Palma de Mallorca: Universitat de les Illes Balears.

González-Pons, E. (2013). *L'evolució de la història de la música a través del teatre: una proposta interdisciplinària a l'escola infantil i primària*. (Trabajo de Final de Grado inédito). Palma de Mallorca: Universitat de les Illes Balears.

Ibarrola, B. (2003). *Cuentos para sentir: educar las emociones*. Madrid: Ediciones SM.

Lladó, B. (2013). *L'amor de les tres taronges*. (Trabajo de Final de Grado inédito). Palma de Mallorca: Universitat de les Illes Balears.

Martínez-Vidal, S. (2013). *Contes per... sentir*. (Trabajo de Final de Grado inédito). Palma de Mallorca: Universitat de les Illes Balears.

Moreno, V. (1993). *El deseo de leer. Propuestas creativas para despertar el gusto por la lectura*. Pamplona: Pamiela Pedagogía.

Silvente, J. (2011). Parlem de teatre. *Revista infància*, 179 (2011) 30-34.

---

<sup>1</sup> ***Illustrated musical stories with audiovisual support: an interdisciplinary experience in undergraduate studies of Preschool Education and Primary Education***

<sup>2</sup> Doctora.

Universitat de les Illes Balears (España).

E-mail: noemy.berbel@uib.es

<sup>3</sup> Doctor.

Universitat de les Illes Balears (España).

E-mail: pere.capella@uib.cat